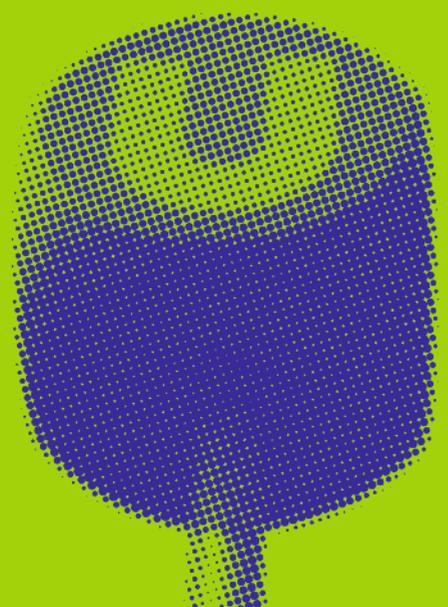




OFAJ
DFJW

Troque
le métro



pour
la U-Bahn

Offres pour
jeunes adultes

Sommaire

Présentation de l'OFAJ	5
Rencontres de jeunes	7
Centres de vacances, séminaires, stages culturels et sportifs	8
Engagement	9
Chantiers	10
Bafa-Juleica : Double certification pour animatrices ou animateurs	10
Devenir animatrice ou animateur interculturel	11
Volontariat Franco-Allemand	12
Jeunes Ambassadrices ou Ambassadeurs OFAJ	13
Projet 1234 : soutien à des projets innovants	13
Langue	14
Devenir animatrice ou animateur FranceMobil	15
Cours d'allemand extrascolaires	16
Cours binationaux en tandem	16
Formation à l'animation linguistique	17
Stage de formation animatrices ou animateurs-interprètes	17

Job/Stage	18
AKI-App	19
Job dans la ville jumelée	19
Bourses pour stages pratiques en Allemagne :	20–22
- pendant la formation professionnelle, technologique ou agricole	
- pour étudiantes ou étudiants (niveau licence)	
- pour futures enseignantes ou futurs enseignants	
PRAXES : stages volontaires	23
PARKUR	23
Études	24
Bourse pour étudiantes ou étudiants en formation artistique	25
Professionnalisation	26
Travail chez le partenaire : Premier emploi en Allemagne	27
Séjours de jeunes professionnelles ou professionnels de la culture	27, 28
Programme Élysée Prim	29
Formation commerciale franco-allemande	29
Appli Mobidico	31

Sous réserve de modifications ultérieures

Changez de perspective !

Faites le plein de nouvelles idées.

Vous voulez étudier en Allemagne, effectuer un stage dans une entreprise allemande ou un volontariat outre-Rhin ? Vous avez envie de vous engager pour les rencontres franco-allemandes et trinacionales en devenant animatrice ou animateur ? Avec l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ), découvrez toutes les possibilités qui s'offrent à vous. Dans la plupart des cas, aucune connaissance de la langue allemande n'est requise.



Un échange avec l'OFAJ va bien au-delà d'un simple voyage touristique. Chantiers de jeunes, formations, jobs d'été dans la ville jumelée sont autant d'opportunités uniques de rencontrer d'autres jeunes, de partir à la découverte d'une autre langue et d'autres cultures. Ces programmes vous permettront de découvrir par vous-même les points communs et les différences entre jeunes résidant en France, en Allemagne ou dans un autre pays dans le cadre d'un programme trinational.



Qu'il s'agisse d'un premier contact ou d'approfondir vos premières expériences avec le pays voisin, un séjour représentera dans tous les cas un plus sur votre CV.

Mais ce n'est pas tout : participez à des rencontres avec des pays tiers qui vous enrichiront tant dans votre vie professionnelle que personnelle.



Les échanges et les offres de l'OFAJ vous intéressent ? Nous vous présentons dans cette brochure tous les programmes soutenus par l'OFAJ pour les jeunes adultes. Ils sont faciles d'accès et ouverts à toutes et tous.

Bis bald!

Pour les moins de 18 ans, vous trouverez les programmes de l'OFAJ dans la brochure : Offres pour enfants et jeunes.

Qu'est-ce que l'OFAJ ?

Il y a plus de 50 ans, le 22 janvier 1963, Charles de Gaulle, président de la République française, et Konrad Adenauer, chancelier allemand, consolidaient les bases d'un avenir pacifique et stable avec le traité de l'Élysée, Traité de l'amitié franco-allemande. Dès septembre 1962, dans son allocution à la jeunesse allemande, de Gaulle incitait les jeunes à façonner l'avenir de l'Europe.

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse a été créé à la suite de ce traité significatif. Il a pour mission de consolider les relations entre les jeunes des 2 pays et d'approfondir leur compréhension mutuelle.

Que fait l'OFAJ ?

L'OFAJ soutient et organise des rencontres et des projets pour les jeunes : échanges scolaires, universitaires ou dans le cadre de la formation professionnelle et de l'apprentissage, cours de langue, centres de vacances, jumelages de villes et de régions, rencontres sportives et culturelles, engagement bénévole et Volontariat Franco-Allemand, travaux de recherche et formations interculturelles.

L'OFAJ s'adresse à tous les publics de 3 à 30 ans : enfants à l'école maternelle, élèves du primaire, du collège ou du lycée, de l'enseignement général ou professionnel, apprenties ou apprentis, étudiantes ou étudiants, jeunes demandeuses ou demandeurs d'emploi et salariés ou salariés. Il propose des programmes de mobilité adaptés à chaque groupe cible et agit comme un laboratoire unique pour les projets transfrontaliers et la coopération européenne. Certains programmes de l'OFAJ sont également ouverts à des pays tiers, prioritairement l'Europe centrale et orientale, l'Europe du Sud-Est ainsi que le Sud et l'Est du pourtour méditerranéen.

L'OFAJ est un centre de compétence pour les gouvernements des 2 États et joue un rôle de conseiller et d'intermédiaire auprès des collectivités locales ou territoriales ainsi qu'avec les actrices ou acteurs de la société civile, en France comme en Allemagne. L'OFAJ travaille selon le principe de subsidiarité et coopère avec près de 8 000 institutions, partenaires et porteuses ou porteurs de projets.

Chiffres

Plus de 9 300 000
jeunes ont participé
à des programmes
d'échanges de l'OFAJ,
et à

environ 380 000
rencontres depuis 1963.

190 000 partici-
pantes ou participants

et 8 000
projets par an

Rencontres de jeunes



Afin de permettre à tous les jeunes résidant en France, en Allemagne ou dans un autre pays partenaire de participer à un échange, l'OFAJ peut accorder une subvention supplémentaire aux jeunes dont l'accès aux programmes de mobilité internationale est limité.

Plus d'infos : www.ofaj.org

[www.ofaj.org/programmes-trilateraux-a-l-ofaj/
programmes-trinationaux-avec-des-pays-du-
pourtour-mediterraneen.html](http://www.ofaj.org/programmes-trilateraux-a-l-ofaj/programmes-trinationaux-avec-des-pays-du-pourtour-mediterraneen.html)

Centres de vacances, séminaires, stages culturels et sportifs

Participer à :

- des activités sportives (kayak, voile, ski, football, etc.) ;
- des stages pour sportifs de haut niveau ;
- des activités scientifiques et techniques ;
- des activités artistiques (instruments, chant, théâtre, danse, etc.) ;
- des centres de vacances ;
- des activités dans le cadre de jumelages.

Les associations et les clubs de jeunes, les villes, les communes ou les comités de jumelage en France et en Allemagne organisent des rencontres auxquelles il est possible de participer individuellement ou en groupe. De nombreux projets associent activités communes et animations linguistiques. Dans la plupart des cas, aucune connaissance de la langue allemande n'est requise. Des jeunes d'un troisième pays participent également à certains programmes, aux côtés de jeunes de France et d'Allemagne.

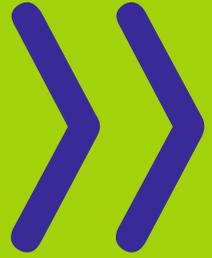
Âge : 16–30 ans

Durée du programme : 4–21 jours. Les jours d'arrivée et de départ comptent comme une journée de programme. La durée minimale du séjour est de 4 jours soit 4 nuitées.

Plus d'infos : www.ofaj.org/Echanges-jeunes,
www.ofaj.org/programmes-formations.html

Contact : sport@ofaj.org, sciences@ofaj.org, culture@ofaj.org,
jeunes@ofaj.org, jumelage@ofaj.org, trinalational@ofaj.org

Engagement



« Ce stage m'a énormément motivée, m'a donné un nouvel élan dans mon engagement citoyen et m'a permis de mettre à profit les nouvelles compétences interculturelles acquises. »

Marion, 20 ans, Devenir animatrice ou animateur interculturel

Chantiers

Missions d'intérêt général organisées par des associations : Une liste proposant des chantiers franco-allemands et trinationaux est à consulter sur le site Internet (lien sous «Plus d'infos»). Merci de contacter directement ces associations pour connaître les conditions de participation et les dates.

Âge : en général 16–30 ans (en fonction des associations)

Durée du programme : 2–3 semaines

Plus d'infos : www.ofaj.org/chantiers

Contact : chantiers@ofaj.org

Bafa–Juleica

Programme de formation pour devenir animatrices ou animateurs de rencontres de jeunes sanctionné par le Bafa et son équivalent allemand, la *Jugendleiter|in-Card*. Les animatrices ou animateurs peuvent ainsi encadrer des rencontres, franco-allemandes ou internationales, d'enfants et de jeunes dans les 2 pays.

Âge : À partir de 17 ans

Durée du programme : Stage de base – 8 jours en France, Stage pratique – 14 jours effectifs minimum en France dans un centre de vacances, Stage de perfectionnement – 6 à 7 jours en Allemagne

Plus d'infos : www.ofaj.org/bafa-juleica

Contact : bafa-juleica@ofaj.org

Devenir animatrice ou animateur interculturel

Formation de base bi- ou trinationale permettant aux participantes ou participants d'acquérir les compétences nécessaires pour organiser et animer des rencontres interculturelles de jeunes. L'obtention d'un certificat ainsi que l'enregistrement dans la base de données OFAJ des animatrices et animateurs sont possibles.

Âge : À partir de 18 ans

Durée du programme : Environ une semaine dans chaque pays

Plus d'infos : www.ofaj.org/programmes-formations/animateur-interculturel,
teamer.dfjw.org/fr/animateurs

Contact : animateurs@ofaj.org

L'OFAJ et ses partenaires organisent également des formations dans d'autres domaines : apprentissage interculturel, coopération internationale des actrices ou acteurs de jeunesse, animation linguistique, devenir animatrice ou animateur-interprète.

Volontariat Franco-Allemand

Programme destiné à des jeunes de France et d'Allemagne permettant d'effectuer un volontariat au sein d'une association, d'une institution, d'un établissement scolaire ou dans l'enseignement supérieur dans le pays voisin.

Les missions d'intérêt général sont réalisées dans des domaines très variés. Il existe plusieurs types de volontariat : associatif (dans le domaine social, écologique, sportif ou culturel), en établissement scolaire, dans l'enseignement supérieur et en collectivités territoriales et à l'OFAJ. Les volontaires participent aux formations pédagogiques d'accompagnement, proposées et financées par l'OFAJ.

Le Volontariat Franco-Allemand est intégré dans le dispositif du Service Civique.

Âge : 18–25 ans

Durée du programme : 12 mois dans une association et à l'OFAJ, 10 mois dans un établissement scolaire/établissement d'enseignement supérieur

Soutien financier : Indemnité mensuelle pour l'hébergement et les repas, prise en charge intégrale des séminaires de formation, forfait pour frais de voyage aux séminaires, assurances

Date limite d'inscription : En fonction du type de volontariat, le calendrier varie :

- pour les établissements scolaires et universitaires, l'appel à candidatures est publié en décembre pour l'année scolaire/académique suivante ;
- au sein des associations et institutions intéressées (tous les volontariats débutent en septembre).

Plus d'infos : volontariat.ofaj.org

Contact : volontariat@ofaj.org

Jeunes Ambassadrices ou Ambassadeurs OFAJ

Programme permettant à des jeunes de s'engager pour les relations franco-allemandes et trinationales. Ils représentent l'OFAJ, à travers ses activités et ses projets, lors d'événements locaux et régionaux. Grâce à une coopération étroite, les Jeunes Ambassadrices ou Ambassadeurs OFAJ développent leurs propres actions et apportent leurs conseils.

Âge : 18–30 ans

Durée du programme : Mandat de 12 mois renouvelable

Soutien financier : Indemnité de représentation de 400 € par an

Date limite d'inscription : mi-août

Plus d'infos : www.ofaj.org/jeunes-ambassadeurs

Contact : jeunesambassadeurs@ofaj.org

Projet 1234

L'objectif de ces projets subventionnés de manière globale est d'éveiller de l'intérêt pour la coopération franco-allemande ou trinationale et de s'adresser à de nouveaux groupes cibles. La condition d'attribution est liée au contenu et à l'objectif du projet (sans condition de durée, de nombre de participantes et participants ou de réciprocité). Ces projets ne doivent pas obligatoirement prendre la forme d'une rencontre. Ils doivent nécessairement être portés par des jeunes et/ou s'adresser à un public jeune et/ou concerner des jeunes.

Âge : Pas de limite d'âge

Durée du programme : Pas de durée spécifique

Soutien financier : 1 234 € maximum

Plus d'infos : www.ofaj.org/1234

Contact : 1234@ofaj.org

Langue



« Le fait d’être confronté, [...] c’est vraiment quelque chose de bien parce qu’on se rend compte que, même sans dictionnaire, sans professeure ou professeur, on peut vraiment réussir à dialoguer et à construire quelque chose, ce qui nous amène à progresser au bout de 2 semaines. »

Comité de jumelage Plouguerneau en 2016

Devenir animatrice ou animateur

FranceMobil

Des animatrices et animateurs FranceMobil, rattachés aux Instituts français et centres franco-allemands, sillonnent les routes d'Allemagne pour donner envie aux jeunes de s'intéresser à la France et de s'ouvrir au monde. Ils ne se rendent plus exclusivement en voiture dans les écoles, mais privilégient les moyens de transport plus durables. Ils proposent des animations linguistiques et des jeux à des élèves de tous âges dans des établissements d'enseignement général et de formation professionnelle.

L'objectif est de sensibiliser les élèves, leurs parents et les enseignantes ou enseignants à la langue et à la culture françaises et francophones ainsi que de les informer sur les programmes de mobilité internationale.

Référéntes ou référents pour une région, ils bénéficient d'une grande autonomie sur la gestion de leur planning, des visites et le contenu des interventions.

Prêt(e) pour l'aventure FranceMobil ? Postulez en janvier/février sur le site www.ofaj.org ou www.francemobil.fr !

Public : Jeune âgé(e) de moins de 30 ans, bac+2 minimum et de langue maternelle française

Durée du programme : 10 mois de septembre à juin, à raison de 4 animations d'une heure chacune par école

Soutien financier : Bourse de 1 250 € par mois et assurance maladie, suivi de 4 formations en France et en Allemagne.

Plus d'infos : www.francemobil.fr

Le programme homologué en France s'appelle mobiklasse.de et propose la promotion de la langue et de la culture allemande aux jeunes Françaises et Français.

Contact : francemobil@ofaj.org

Cours d'allemand extrascolaires

Cours de langue plus particulièrement orientés vers la communication orale. Les cours sont organisés par les jardins d'enfants, les comités de jumelage, les mairies, les associations de parents d'élèves, les écoles primaires et maternelles, les associations, etc., et sont ouverts aux participantes ou participants de tous niveaux.

Âge : 3-30 ans

Durée du programme : Une année scolaire

Plus d'infos : www.ofaj.org/cours-allemand-extra-scolaires et www.ofaj.org/cours-dallemand-enfants

Contact : cours-langue@ofaj.org

Cours binationaux en tandem

Le principe motivant et efficace de ce programme est d'apprendre l'allemand tout en aidant un autre jeune d'Allemagne à apprendre le français. Le travail en tandem franco-allemand se fait le matin pendant les heures de cours et l'après-midi au cours d'activités sportives, culturelles, manuelles ou touristiques.

Les cours de langue se déroulent en 2 parties, une en France et l'autre en Allemagne. Ainsi, les apprenantes ou apprenants utilisent la langue au quotidien et ont également l'occasion d'échanger autour de sujets qui les intéressent personnellement.

Âge : 12-30 ans

Durée du programme : De 10 jours à 3 semaines

Soutien financier : Ces cours sont organisés par les associations partenaires de l'OFAJ qui reçoivent une subvention OFAJ pour pouvoir organiser ces programmes. Une participation individuelle sera demandée aux personnes qui souhaitent participer aux cours, celle-ci doit être demandée auprès des partenaires responsables.

Plus d'infos : www.ofaj.org/cours-binationaux-en-tandem

Contact : tandem@ofaj.org

Formation à l'animation linguistique

Formation permettant d'encourager la communication de manière ludique au sein d'un groupe franco-allemand. L'obtention d'un certificat et l'inscription à la base de données OFAJ des animatrices ou animateurs sont possibles.

Âge : À partir de 18 ans

Durée du programme : 4 à 5 jours

Date limite d'inscription : 6 semaines avant le début du séjour

Plus d'infos : www.ofaj.org/animation-linguistique

Contact : animation-linguistique@ofaj.org

Stage de formation animatrices ou animateurs-interprètes

Stage préparant des animatrices ou animateurs-interprètes à mettre en relation des personnes de langue différentes lors de rencontres franco-allemandes. L'obtention d'un certificat et l'inscription à la base de données OFAJ des animatrices ou animateurs sont possibles.

Âge : À partir de 18 ans

Durée du programme : formation se déroulant en 2 modules (9 + 4 jours)

Plus d'infos : www.ofaj.org/stage-formation-animateurs-interpretes

Contact : animateur-interprete@ofaj.org

Job / Stage



« Hors cursus universitaire, ne trouvant pas d'emploi, ce stage était une opportunité pour moi de rebondir et d'acquérir une expérience à l'étranger. »

Benjamin, 23 ans, PRAXES

AKI-App

Un projet professionnel ou citoyen ? Grâce à AKI-App, chacun peut à tout moment mettre en valeur ses expériences en identifiant facilement ses compétences. Il suffit de remplir un questionnaire qui génère immédiatement un document personnalisé de valorisation. Cet outil a été développé avec l'aide de partenaires européens et canadiens, y compris des jeunes partis à l'étranger et des acteurs du monde de l'entreprise et de la jeunesse. Il est actuellement disponible en français, allemand, anglais et italien.

Âge/public : Tout public

Durée du programme : AKI-App peut être utilisée à tout moment ; en fin de séjour à l'étranger, lors d'un stage ou d'un service civique ou pour faire un simple bilan de compétences.

Soutien financier : Il n'y en a pas puisque l'inscription est gratuite

Date limite d'inscription : Aucune. Il est possible de se rendre sur le site à tout moment de l'année.

Plus d'infos : www.aki-app.org

Contact : praxes@ofaj.org

Job dans la ville jumelée

Bourse permettant d'effectuer un stage ou un job dans la ville ou la région jumelée en Allemagne : entreprise, institution, administration.

Âge : 16-30 ans

Durée du programme : au moins 4 semaines (20 jours ouvrés)

Soutien financier : Frais de séjour de 300 € maximum ou 150 € si le logement est gratuit, forfait pour frais de voyage selon un calcul forfaitaire kilométrique

Date limite d'inscription : 2 mois avant le début du job

Plus d'infos : www.ofaj.org/jumelages

Contact : job-jumelage@ofaj.org

Bourse pour stage pratique

Bourse pour un stage pratique en Allemagne dans le cadre d'un apprentissage ou d'une formation professionnelle, technologique ou agricole.

Âge/Public : 16–30 ans. Jeunes en apprentissage ou en formation professionnelle ou technologique : CAP, bac professionnel, bac technologique, BTS, BP, BMA, DMA, MC

Durée du programme : 3 semaines minimum pour les jeunes en contrat d'apprentissage, 4 semaines minimum pour les autres

Soutien financier : Bourse de 300 € pour 4 semaines, maximum 900 € pour 3 mois et forfait pour frais de voyage. Dans le cadre de la stratégie Diversité et Participation, la bourse est uniquement versée aux jeunes qui, sans le soutien de l'OFAJ, ne pourraient effectuer une mobilité.

Date limite de dépôt de dossier : Un mois avant le début du stage

Plus d'infos : www.ofaj.org/bourse-stage-pratique-allemande

Contact : stage-pro@ofaj.org

Bourse pour stage pratique pour étudiantes ou étudiants

Bourse permettant à des étudiantes et étudiants inscrits dans un établissement d'enseignement supérieur en France d'effectuer un stage pratique dans une entreprise ou une institution en Allemagne. Le stage est obligatoire ou fortement recommandé dans le cursus d'études.

Âge : 18–30 ans

Durée du programme : 4 semaines à 3 mois

Soutien financier : Bourse de 300 € par mois maximum (en fonction du montant de la gratification et/ou d'autres aides financières), soit maximum de 900 € pour 3 mois et subvention forfaitaire pour frais de voyage. Dans le cadre de la stratégie Diversité et Participation, la bourse est uniquement versée aux jeunes qui, sans le soutien de l'OFAJ, ne pourraient effectuer une mobilité. La déclaration « Jeunes ayant moins d'opportunités » doit être jointe au dossier.

Date limite d'inscription : Un mois avant le début du stage

Plus d'infos : www.ofaj.org/stages-pratiques-etudiants

Contact : stage-univ@ofaj.org

Bourse pour futures enseignantes ou futurs enseignants

Bourse destinée à de futures enseignantes ou futurs enseignants en licence, master, professeures ou professeurs stagiaires. Le but est de leur permettre de mieux connaître le système éducatif allemand en effectuant un stage dans un établissement scolaire en Allemagne.

Âge : 18–30 ans

Durée du programme : 4 semaines à 3 mois

Soutien financier : Bourse de 300 € par mois maximum (en fonction du montant de la gratification et/ou d'autres aides financières), soit maximum 900 € pour 3 mois et subvention forfaitaire pour frais de voyage. Dans le cadre de la stratégie Diversité et Participation, la bourse est uniquement versée aux jeunes qui, sans le soutien de l'OFAJ, ne pourraient effectuer une mobilité. La déclaration « Jeunes ayant moins d'opportunités » doit être jointe au dossier.

Date limite d'inscription : Un mois avant le début du stage

Plus d'infos : www.ofaj.org/bourses-futurs-enseignants

Contact : stage-univ@ofaj.org

PRAXES

Demandeuses ou demandeurs d'emploi, diplômées ou diplômés, bachelières ou bacheliers, entre 2 cursus ou en réorientation professionnelle, PRAXES s'adresse aux jeunes qui souhaitent effectuer un stage hors cursus obligatoire en Allemagne.

Âge : 18–30 ans

Durée du programme : 1–6 mois

Soutien : Garantie d'un cadre juridique (convention de stage et assurance). Aide à la recherche de stage (Jobboard PRAXES sur Facebook). Suivi pédagogique, attestation et remise d'un document de valorisation des compétences. Une bourse de 500 € peut être accordée aux jeunes ayant moins d'opportunités.

Date limite d'inscription : Avant le stage

Plus d'infos : www.ofaj.org/praxes,
www.facebook.com/ofaj.dfjw

Contact : praxes@ofaj.org

PARKUR

C'est une plateforme de préparation linguistique individuelle. Elle permet de se préparer au mieux avant de partir en stage, en volontariat ou autre mobilité professionnelle en Allemagne. Des tuteurs encadrent les participantes et participants et leur donnent régulièrement des feedback sur leur progression.

Âge : 16–30 ans

Durée : pas de limite

Date limite d'inscription : il est conseillé de s'inscrire au plus tard un mois et demi avant le départ

Plus d'infos : www.parkur.ofaj.org

Contact : parkur@ofaj.org

Études



« Tout ce que j'ai appris dans ce séjour, sur l'ouverture, la confiance, le partage, je le garde précieusement avec moi. C'est une des expériences les plus enrichissantes que j'ai vécue. Sans hésitation, je la conseille à tous ceux qui en ont l'occasion. »

Rémi, Séjour d'études en formation artistique

Bourse pour étudiantes et étudiants en formation artistique

Bourse permettant à des étudiantes ou étudiants en formation artistique d'effectuer un séjour d'études dans un établissement équivalent en Allemagne. La bourse est versée aux jeunes qui, sans le soutien de l'OFAJ, ne pourraient effectuer une mobilité.

Âge : 18–30 ans

Durée du programme : 2–5 mois

Soutien financier : Bourse de 300 € par mois, forfait pour frais de voyage

Date limite d'inscription : 15 juillet pour le semestre d'hiver, 15 décembre pour le semestre d'été

Plus d'infos : www.ofaj.org/bourses-etudiants-ecoles-d-art

Contact : kunst-arts@ofaj.org

Profession- nalisation



« J'ai vécu une année très riche en rencontres et découvertes : que ce soit sur le plan professionnel ou personnel. Se confronter à une autre culture, à une autre langue, à d'autres habitudes, est de toute façon un enrichissement durable et précieux. »

Augustin, 24 ans, Travail chez le partenaire

Travail chez le partenaire

Expérience professionnelle d'un an dans une institution ou une association de jeunesse en Allemagne pour des jeunes résidant de façon permanente en France. L'employeur publie l'offre d'emploi, recrute le jeune et établit un contrat de travail.

Âge : 18–30 ans

Durée du programme : 12 mois

Soutien financier : L'OFAJ soutient la structure d'accueil à hauteur de 800 € par mois. Forfait pour frais de voyage. Une bourse pour un cours de langue peut être accordée à la participante ou au participant.

Plus d'infos : www.ofaj.org/travail-partenaire

Contact : abp@ofaj.org

Séjours de jeunes professionnelles ou professionnels en musée

Séjours permettant à des jeunes professionnelles ou professionnels exerçant en musée de découvrir la culture muséologique en France et en Allemagne.

Âge : 18–30 ans (35 ans sur dérogation)

Durée du programme : Séminaire d'introduction, cours binational de langue, séjour professionnel de 2 mois de mi-avril jusqu'à fin juin dans un musée en Allemagne, séminaire de clôture

Soutien financier : Bourse pouvant aller jusqu'à 900 € par mois, forfait pour frais de voyage

Date limite d'inscription : 1^{er} décembre

Plus d'infos : www.ofaj.org/jeunes-conservateurs-musee

Contact : musee@ofaj.org

Paris – Francfort Fellowship pour jeunes éditrices ou éditeurs et libraires

Séjours permettant à de jeunes éditrices ou éditeurs et libraires d'acquérir des connaissances dans les métiers du livre en Allemagne.

Âge : 18–30 ans

Durée du programme : En mai ou juin : Séminaire d'introduction, cours binational de préparation linguistique et interculturelle d'une semaine, rencontres professionnelles de 2 semaines en France et en Allemagne

Soutien financier : Bourse de 450 € pour la durée du programme, forfait pour frais de voyage

Date limite d'inscription : en janvier

Plus d'infos : www.ofaj.org/metiers-edition-libraires

Contact : editeurs@ofaj.org

Programme Georges–Arthur– Goldschmidt

Programme franco-allemand pour jeunes traductrices ou traducteurs littéraires.

Âge : 18–30 ans

Durée du programme : de janvier à mars

Soutien financier : Bourse de 900 € par mois, forfait pour frais de voyage

Date limite d'inscription : en août ou en septembre

Plus d'infos : www.ofaj.org/jeunes-traducteurs-litteraires

Contact : goldschmidt@ofaj.org

Programme Élysée Prim

Programme permettant aux professeures ou professeurs des écoles d'enseigner le français à l'école primaire en Allemagne.

Âge : Pas de limite d'âge

Durée du programme : Une année scolaire

Date limite d'inscription : Janvier

Plus d'infos : www.ofaj.org/programme-elysee-prim

Contact : programme-elysee-prim@ofaj.org

Formation commerciale

franco-allemande

Formation franco-allemande en collaboration avec la Chambre franco-allemande de commerce et d'industrie. Elle permet aux jeunes professionnelles ou professionnels de PME de découvrir la culture d'entreprise dans les 2 pays.

Âge : 18-30 ans

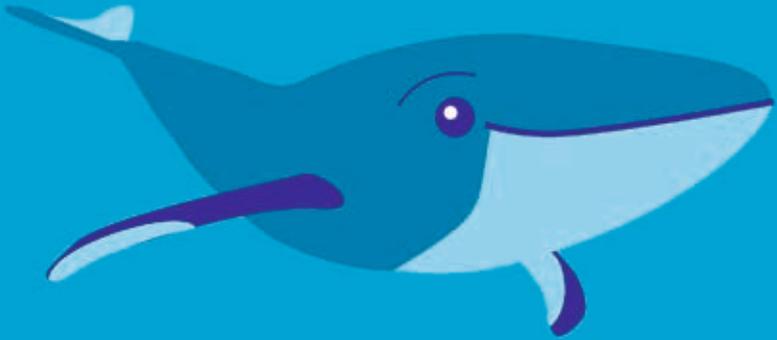
Durée du programme : 2 x 4 jours (4 en France, 4 en Allemagne)

Soutien financier : Subvention forfaitaire pour frais de voyage et pour frais d'hébergement. Une indemnité de 800 € pour les salariés non présents dans leur entreprise lors de la formation.

Date limite d'inscription : 18 mai

Plus d'infos : www.ofaj.org/formation-commerciale-intensive

Contact : formations@francoallemmand.com



MOBIDICO

Perdu en Allemagne? Le Mobidico en poche, vous aurez toujours le vocabulaire nécessaire avec vous !

L'OFAJ a développé pour les jeunes effectuant un séjour dans le pays voisin une application leur permettant d'avoir sur eux le vocabulaire de tous les jours ainsi que du vocabulaire spécialisé dans les domaines culturels et sportifs et pour certains métiers.

Il suffit de télécharger l'application sur le Google Play ou l'App Store :



Consultez Mobidico en ligne : www.mobidico.ofaj.org

Plus d'infos : www.ofaj.org/mobidico

Office franco-allemand
pour la Jeunesse
Deutsch-Französisches
Jugendwerk

www.ofaj.org

www.dfjw.org



© OFAJ / DFJW, Paris / Berlin, 12.2020



PEFC™ 10-31-1209

ne pas jeter sur la voie publique